

旨在消弭華青年犯罪案  
洪門主委鄭烱光等出席

加皇騎警警 而華裔只有一名，  
隊官員麥伯生，在 現正受訓中。  
會中贊同全加中華 目前在全緬省  
中視本週爲你安排  
粵語電影「龍咁威」  
猛片精選「鬼打鬼」  
館的父親鼓勵下，  
毅然參加皇家騎  
警。李良驥只會說  
流利的英語與國  
語，現正下苦工勤  
學廣東話。  
加拿大華裔浪  
五車人王浩志退

（雲訊）中文電視本週猛片精選「鬼打鬼」由洪金寶、午馬主演，本片創僵屍片集先河，以恐怖屍變、容合惹笑的情節和諧趣打成爲人

灣省立圖書館和社區服務中心。九十年代民粹初打鬥怪片的新形勢，不容錯過。中文電視週日晚八時十五分推出，敬請收看。

復活節假期該台安排了一個小品帶各位觀眾去溫哥華各處，看看商人、小孩如何準備渡過復活節，三月廿九日新聞時間播出，名為「生機盎然慶復活」。

加拿大多倫多

烈治文史萊登社區中心示惠圖  
烈治文康頓街411號

三月十日為週末，又為復活節假期，我們安排了一套粵語電影「龍咁威」，晚上十時三十分播出，由張天愛、陳欣健主演，伴你渡過長週末假期。

一項別開生面健康活動

中僑會等機構合辦

「華人健康同樂日」

華人「健康」同樂日  
心臟及中風常識知多少？

「健康」專題講座報名表

HEALTH SEMINAR REGISTRATION FORM

NAME (印/填) \_\_\_\_\_

中文姓名 \_\_\_\_\_ 先生/女士

ADDRESS 住址： \_\_\_\_\_

經多月籌備 安排精彩節目

(溫哥華訊) 及社區服務資料展 僑互助會

一項別開生面的健康活動將於四月六日(星期六)假列治文的史提芬遜社區中心舉行。該項名為「華人健康同樂日」的活動是由卑詩、育千心心臟病及中風基金會主辦，中僑互助會及列治文衛生局協辦，旨在使華裔人士對心臟病及中風症有深入的認識，並透過各種活動使家庭渡過一個有意義的健康同樂日。

大會經過多月的籌備，安排了多項精彩的節目，使參加者學習健康知識之餘，亦可共渡歡樂的一天。當日節目包括健康常識講座、健康知識(預覽)、健康知識(專題講座、血壓診斷、急救示範、健康食品攤位及表演節目等。以外也有專為小朋友而設的數位遊戲、大會並設有幸運抽獎，由嘉賓贊助多項名貴獎品。

健康知識專題講座於當日下午一時開始，主題是「心臟病」及「中風」成因、預防及治療，由多位經驗豐富的醫生及專業人士主講。由於專題講座名額有限，參加者儘早報名。娛樂性的健康日，如欲查詢詳情，請電二二三·九八七

頁右下角之參加表格，填妥後提交中僑互助會。

「健康同樂日」節目由上午十時開始，直至下午四時結束。除攤位遊戲之套票收費三元外，各項活動均免收入場費。

史提芬遜社區中心 (Steveston Community Centre) 位於列治文蒙爾街四一〇一號從溫哥華市中心可乘搭四一〇一號巴士抵達第一路和蒙爾街交界下車，該中心亦有免費停車場供駕車人士使用。希望各界人士踴躍參加，齊齊歡渡一個極富娛樂性的健康日。

青少年學生美術展

嘉！他的英語流利程度是理所當然，而他的廣東話（連成語）也鄉鄰（連）人頭兒問題，發為次會議各代表發言最踴躍話題之班包括成人國畫、

（雲訊）中華自由繪畫創作班及青少年國畫及繪畫，其目的是提高對藝術有興趣的人士對藝術的了解及提供接受基本訓練的機會。

由三月三十日

(溫哥華訊) 溫哥華台山同鄉會

定四月廿二日自溫哥華出發，先後遊覽北京、杭州、上海、桂林、廣州、台山、中山、珠海、蛇口、深圳、香港等地，全程廿八天，費用每人加幣二千九百元。但在香港期間，則不扣伙食和旅費。

歡迎會員、親友及各界人士從速報名。

加拿大廣播公司  
CBC 六九零電

加廣播公  
週六播  
(溫哥華訊)

洋畫 包括鉛筆、  
畫的、油畫、  
旅行社一再修訂日程表如下：已與中國

報名參加。詳情查詢：雲埤片打街東十號二零四室美景旅行社雷濃協，電話六八一・零六一一；電傳六八四一七三九六。

[illegible]

華人「健康」同樂日  
心臟及中風常識和多少？  
「健康」專題講座報名表  
HEALTH SEMINAR REGISTRATION FORM

NAME (中文) \_\_\_\_\_  
中文姓名： \_\_\_\_\_ 先生/女士 \_\_\_\_\_  
ADDRESS 住址： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TEL. NO. 電話 (Home 住宅) \_\_\_\_\_  
(Work 工作) \_\_\_\_\_

NO. OF PARTICIPANTS 參加人數 \_\_\_\_\_

講座費款辦法

1. 粵語班：心臟及中風常識  
附英文譯本  
7611 HORN ROAD  
UNIVERSITY, B.C. V6P 1S9  
TEL. (604) 273-9678

2. 中、國華語班 SUCCESS OFFICES  
西區文：700 801 WILKINSON BLVD.  
UNIVERSITY, B.C. V6S 1A7  
TEL. (604) 273-9678

康橋：781 E. PENDER STREET  
UNIVERSITY, B.C. V6A 1S9  
TEL. (604) 233-9878

華埠：7612 FRANKER STREET  
UNIVERSITY, B.C. V5P 3A1  
TEL. (604) 284-1900

\* 提早報名，歡迎團體 \*

**DOWNTOWN  
CITY CLUB  
BUILDING**

# OUT OF BUSINESS SALE

EVEN MORE WE MEAN IT!

## 53%-65% OFF

**AT  
LEAST**

**地毯公司清盤大平賣，  
清盤貨品總值一百萬元，  
波斯、中國、巴基斯坦、印度、  
阿富汗、土耳其及各部落等精美地毯**

**LOWEST  
PRICES!**

DESC.	SIZE	RETAIL	NOW
CHINESE	9x12	<del>2895</del>	999
PERSIAN	4x6	<del>1995</del>	499
AUBUSSON	8x10	<del>2495</del>	895
AFGHAN	3x5	<del>1995</del>	69
PAKISTAN	4x6	<del>2995</del>	299



**PARKING**

**BEST SELECTION**

**B.C. RUG LIQUIDATORS**

DOWNTOWN CITY CLUB BLDG.  
W. HASTINGS & HORNBY  
839 W. HASTINGS  
**683-4008**

6:5 10:7 PM  
SUN 11:5 PM

(星期六)起四  
 月二十一日期間，  
 中華文化中心將展  
 出一百二十多幅由  
 該中心青少年學生  
 創作的中國畫及西  
 洋畫，包括鉛筆、  
 界人士免費參觀。  
 展覽開放時間  
 每日上午十一時至  
 下午五時，歡迎各  
 事。誠是不容錯過  
 的展覽。  
 的展覽。  
 展寬開放時間  
 每日上午十一時至  
 下午五時，歡迎各  
 界人士免費參觀。

加廣播公司電台  
 週六播點心日記  
 (溫哥華訊) 午八時四十五分，  
 加拿大廣播公司 首次廣播文化價值  
 CBC 六九零電 節目「點心日  
 記」，定期於三月三  
 十日(星期六)上  
 鐘，將共分五集，

新穎髮型設計廳  
 New Hair-Do Beauty S  
 開張營業  
 招 聘  
 經驗男女美髮師  
 有意請親臨下址面洽  
 433 登利維街夾片打東街 300 號  
 433 Dunlevy Street, Vancouver, B.C. V6A 3Y4  
 Tel: (604) 688-9042

# 中心舉行 生美術展

自由繪畫創作班及青少年國畫及繪畫班，其目的是提高對藝術有興趣的人對藝術的了解及提供接受基本訓練的機會。

由三月三十日

臘筆、粉彩、水彩及水墨畫等。作者年齡由五歲至十四歲。題材除了有中國傳統花鳥畫、西洋素描外，更有色彩繽紛的日常生寫照及具豐富想像力的兒童幻想世界。表現了兒童的天真活潑及對日常

持，導演為約翰萊莉安妮。

安排如下：

四月六日，尼古拉嘉溫德士主持，四月十三日拉亞拉吳主持，四月二十日黨近菲沙。

貝德諾曼主持。

三月三十日（星期六）下午二時，雲卑固蘭護島海傍戲院演出該「點心日記」名劇，並將舉行討論會。歡迎參加。

**Infiniti G20.**  
*The experience  
just keeps getting  
better.*

**恭祝各位復活節快樂**

The first time you drive an Infiniti G20 luxury sports sedan, you'll be pleasantly surprised. Driving is suddenly more exhilarating, more pleasurable than you ever remembered. The seats cradle you in comfort. Switches and controls fall naturally to hand. Steering is smooth and responsive, while the spirited 2.0 litre 16-valve engine delivers 140 horsepower and 134 foot-pounds of torque. And, the experience just keeps getting better.


If this type of driving experience appeals to you, please visit or call us today for a guest drive.

*Thank you.*



**INFINITI of NORTSHORE**  
1148 MARINE DRIVE,  
NORTH VANCOUVER, B.C.  
TELEPHONE: 985-0339

created by Nissan

**Ching Chung Taoist Church of Canada**  
**道教加拿大青松觀**  
223 Kewler Street, 2nd Floor, Vancouver, B.C. Canada V6A 1X8  
Telephone: 604-674-1866  
加拿大 溫哥華 邊街 奇化街二二三號 電話: (604) 681-0166



**清明思親法會啓事**

道教青松觀，於四月十二、十三、十四日（即農曆辛未二月廿八、廿九、三十）在觀內啓建清明思親法會，仰仗玄恩，弭解消災。是屆勝會，由青松觀全球觀長侯寶垣，偕同香港及三藩市乾坤道侶，親臨主持，弘施功德，拔超靈爽，祈求世界和平。歡迎善信及孝子賢孫，向先人附薦，使陰安陽樂。請早蒞臨奇化街二二三號二樓登記。

雲高華道道教青松觀啓

電話：六八一·六六六



**MIKE HARCOURT**  
Leader of the Opposition  
MLA Vancouver Centre

**Constituency Office**  
**903 Commercial Drive**  
**V5L 3W8**  
**Fax 660-0672**  
**Phone 253-7902**

恭祝各位  
復活節快樂

**親愛的朋友們：**

在此我們懇切希望你們留意一下，這次省選你們及你們的家庭成員是否已經登記成為合格選民。

記着，今年比以往不同。如果沒登記，你就無權參加投票選舉。

就算過去卅年你一直在原地居住，每年都參加選舉，如果不登記，就是不行！

登記作為選民，你必須是滿十九歲，加拿大公民，並在卑詩省居住了六個月以上。

有關你及家人的登記事項或申請登記，可向卑詩省選舉辦事處撥電話 660-6848 查詢。有關方面當盡快寄一份申請表及回郵信封給你。

敬請閣下自動自覺地做好登記工作，因為再也沒有統計人員上門，並且選舉當天不辦理登記手續。如果閣下熱忱於民主改革運動，並為卑詩省貢獻力量，閣下首先必須確定自己的選舉權利。事不宜遲，現在就應該開始看看是否已登記成為選民。

**你是否已登記  
成為選民**

現在的新例是你必須登記成為選民，不然選舉當日你無權投票！

請撥冗閣下少少寶貴時間查詢以下單位有關你及家人之選舉權是否已合法化。

**ELECTIONS B.C.**  
475 E. Broadway  
Vancouver, B.C. at  
660-6848  
或麥哈葛先生市區辦事處  
253-7902 或 660-6771

**記着！選舉當日不  
辦理選民登記手續**

Mike Harcourt  
麥吟草 謹上

**廠造味臘齋真**  
**JIMMY'S FINE FOOD LTD.**  
 2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4  
 電話：(604) 253-3944  
 (604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘鴨	五花香臘肉	真正鴨肝腸	特製珍肝腸	美味白油腸
歡迎函索即奉代理	目錄印備	均有代售	各大商號	通行無阻	寄往加美	駐廠監督
衛生官員	聯邦政府	馳名國際	品質優良	特聘名師	設備精良	設廠製造

**招牌老**